

# Important PL-Series Printer Information!

## Contents

For Users in the United States and Canada .....	2
For the Configuration Without the Radio .....	2
For the Bluetooth Module (Bluetooth-Compatible Wireless Module) Configuration .....	2
For the Compact Flash and PCMCIA Card Modules (802.11b) Configurations .....	3
For Users Outside of the United States and Canada .....	4
For the Configuration Without the Radio .....	4
For Bluetooth Module (Bluetooth-Compatible Wireless Module) Configuration .....	4
For Compact Flash and PCMCIA Card Modules (802.11b) Configurations .....	5
Pour les utilisateurs en dehors du Canada et des Etats-unis .....	6
Pour la configuration sans radio .....	7
Pour la configuration Bluetooth (Module sans fil compatible avec la norme Bluetooth) .....	7
Pour la configuration Compact Flash et Carte PCMCIA radio .....	8
Für Benutzer außerhalb von Kanada und den Vereinigten Staaten .....	9
Für die Konfiguration ohne Radio .....	9
Bluetooth (Bluetooth-kompatibles Funkmodul von Socket Communications) .....	9
Radio mit Compact Flash und PCMCIA-Karte .....	10
Per gli utenti al di fuori del Canada o degli Stati Uniti .....	10
Per la configurazione senza la radio .....	10
Per la configurazione di Bluetooth (modulo wireless Bluetooth-compatibile) .....	11
Per la configurazione dei moduli Compact Flash e con scheda PCMCIA (802.11b) .....	11
Para Usuarios Fuera de Canada o de los Estados Unidos .....	12
Para la configuración sin la radio .....	12
Para la configuración de Bluetooth (Módulo inalámbrico compatible con Bluetooth) .....	13
Para la configuración de Compact Flash y tarjeta PCMCIA radio .....	13
Para Usuários Fora do Canadá ou dos Estados Unidos .....	14
Para a configuração sem o rádio .....	14
Para configuração do Bluetooth (Módulo sem fio compatível com Bluetooth) .....	14
Para configuração do Compact Flash e Cartão PCMCIA rádio .....	15

# For Users in the United States and Canada

Place this supplement in your manual.

## For the Configuration Without the Radio

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that can cause undesired operation.

### Federal Communications Commission Compliance

**FCC Digital Emissions Compliance:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the radio or television receiving antenna.
- Increase the separation between the computer equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the radio or television receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio television technician for help.



**Changes or modifications not expressly approved by Intermec could void the user's authority to operate this equipment.**

### Industry Canada Compliance

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. This device requires a radio license unless it is used totally inside a building. (The user must obtain this license.)

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. Cet appareil exige une licence radio à moins d'être entièrement installé dans un bâtiment. (L'utilisateur doit obtenir cette licence.)

### Agency Approvals

This product is CSA Certified (C22.2 #950 and UL 60950) for safety; CB certificate to IEC 60950 available.

### Battery Recycling Information



This product contains a Lithium Ion (Li-ion) battery. When the battery reaches the end of its useful life, it should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not mix the battery with the solid waste stream. Contact your Intermec Technologies Service Center for recycling or disposal information.

## For the Bluetooth Module (Bluetooth-Compatible Wireless Module) Configuration

This device complies with Part 15 of the FCC rules and with RSS-210 of Industry Canada.

## Federal Communications Commission Compliance

**FCC Digital Emissions Compliance:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the radio or television receiving antenna.
- Increase the separation between the computer equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the radio or television receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio television technician for help.



**The radiated output power of this internal wireless radio is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, this Bluetooth radio must be used in such a manner that the antenna is 2.5 cm (1 inch) or further from the human body such as with a belt clip or shoulder strap. Do not use the printer in an unauthorized manner.**



**Changes or modifications not expressly approved by Intermec could void the user's authority to operate this equipment.**

## Agency Approvals

This product is CSA Certified (C22.2 #950 and UL 60950) for safety; CB certificate to IEC 60950 available.

## For the Compact Flash and PCMCIA Card Modules (802.11b) Configurations

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that can cause undesired operation.



**Use of the PL4 with the Compact Flash or PCMCIA card radio module meets the FCC requirements for radio frequency radiation exposure when worn in the standard configuration. In this configuration, which applies whether you use the belt clip or shoulder strap, the face of the printer where the media comes out is facing away from you. You must use the standard configuration when wearing the printer.**

**The printer with this radio option has been SAR tested. The maximum SAR value measured was 1.1 W/kg (Compact Flash radio) and 1.04 W/kg (PCMCIA card radio) averaged over 1 gram.**



**Agency Approvals: See user's guide instructions for handling, charging, and replacing batteries. Failure to follow those instructions can result in personal injury, fire, or battery explosion.**

## Industry Canada Compliance

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. This device requires a radio license unless it is used totally inside a building. (The user must obtain this license.)

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. Cet appareil exige une licence radio à moins d'être entièrement installé dans un bâtiment. (L'utilisateur doit obtenir cette licence.)

### Agency Approvals

This product is CSA Certified (C22.2 #950 and UL 60950) for safety; CB certificate to IEC 60950 available.

## For Users Outside of the United States and Canada

Place this supplement in your manual.

### For the Configuration Without the Radio

#### European Union Compliance



This product complies with EN 55022, EN 55024, and EN 60950 as required by the EMC Directive 89/336/EEC as amended by 92/31/EEC and by the Low Voltage Directive 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

#### Additional EMI/RFI Compliances

This device meets the Class B limit requirements of CISPR 22.

This device complies with the Australian EMC Framework as required by AS/NZS 3548.



**Note:** This product, tested in its base configuration, complies with the emission limits of FCC Part 15 Class B as well as CISPR 22 Class B, as mentioned above. However, the user should be aware that when this product is used with some accessories, it may only be compliant with Class A limits of both standards.

### Agency Approvals

This product is CSA Certified (C22.2 #950 and UL 60950) for safety; CB certificate to IEC 60950 available.

#### Battery Recycling Information



This product contains a Lithium Ion (Li-ion) battery. When the battery reaches the end of its useful life, it should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not mix the battery with the solid waste stream. Contact your Intermec Technologies Service Center for recycling or disposal information.

## For Bluetooth Module (Bluetooth-Compatible Wireless Module) Configuration

The Intermec product you purchased transmits and receives data using a 2.4 GHz Frequency Hopping Spread Spectrum system.

Programming and configuration information for the transceivers is also provided in the host device documentation. Please check the Intermec Web site for additional documentation at [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Hereby, Intermec Technologies Corporation declares that this Bluetooth module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive (1999/5/EC). This product has been assessed to the following standards:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incl. Amdt. 1-4, 11)

The original Declaration of Conformity is available on the Intermec Technologies Corporation Web site at [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

This product transmits electromagnetic waves at 2.4 GHz frequency range. It has been tested and found compliant with U.S. (OET Guide 65) and Canadian (RSS 102) RF exposure regulations. There are no regulations covering this product type in the EU at this time.

The transmitter module's output power is 1 mW. The products using this module are intended for business and industrial environments. They should not be used in residential environments and by children.



This product is marked with this logo and uses radio frequency bands that are not harmonized throughout the European Community.

The following table indicates the areas of intended use of the equipment and any known restrictions.

Country of Intended Use	License Required		Restrictions	Details
	Yes	No		
Austria	X			
Belgium	X			
Denmark	X			
Finland	X			
France	X		X	Frequency operation restricted to 2446.5 MHz to 2483.5 MHz.
Germany	X			
Greece	X			
Ireland	X			
Italy	X			
Luxembourg	X			
The Netherlands	X			
Portugal	X			
Spain	X			
Sweden	X			
United Kingdom	X			
Other non-EU:				
Iceland	X			
Liechtenstein	X			
Norway	X			
Switzerland	X			

### Additional EMI/RFI Compliance

This device meets the Class B limit requirements of CISPR 22.

## For Compact Flash and PCMCIA Card Modules (802.11b) Configurations

The Intermec product you purchased transmits and receives data using a 2.4 GHz Direct Sequence Spread Spectrum system.

Programming and configuration information for the transceivers is also provided in the host device documentation. Please check the Intermec Web site for additional documentation at [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Hereby, Intermec Technologies Corporation declares that this Compact Flash or PCMCIA card radio is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive (1999/5/EC). This product has been assessed to the following standards:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)

- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incl. Amdt. 1-4, 11)

The original Declaration of Conformity is available on the Intermec Technologies Corporation Web site at [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

This product transmits electromagnetic waves at 2.4 GHz frequency range. It has been tested and found compliant with U.S. (OET Guide 65) and Canadian (RSS 102) RF exposure regulations. There are no regulations covering this product type in the EU at this time.

The products using this module are intended for business and industrial environments. They should not be used in residential environments and by children.



**Compact Flash:** This product is marked with this logo and uses radio frequency bands that are not harmonized throughout the European Community.



**PCMCIA card:** This product is marked with this logo and uses radio frequency bands that are not harmonized throughout the European Community.

The following table indicates the areas of intended use of the equipment and any known restrictions.

Country of Intended Use	License Required		Restrictions	Details
	Yes	No		
Austria	X			
Belgium	X			
Denmark	X			
Finland	X			
France	X		X	Frequency operation restricted to 2446.5 MHz to 2483.5 MHz.
Germany	X			
Greece	X			
Ireland	X			
Italy	X			
Luxembourg	X			
The Netherlands	X			
Portugal	X			
Spain	X			
Sweden	X			
United Kingdom	X			
Other non-EU:				
Iceland	X			
Liechtenstein	X			
Norway	X			
Switzerland	X			

### Additional EMI/RFI Compliance

This device meets the Class B limit requirements of CISPR 22.

## Pour les utilisateurs en dehors du Canada et des Etats-unis

Veuillez placer ce supplément dans votre manuel.

## Pour la configuration sans radio

### Déclaration de conformité européenne



Ce produit est conforme aux normes EN 55022, EN 55024, et EN 60950, tel qu'exigé par la directive de l'EMC n° 89/336/CEE amendée par l'article 92/31/CEE et par la directive sur la basse tension n° 73/23/CEE amendée par l'article 93/68/CEE.

### Conformité additionnelle à la norme EMI/RFI

Cet appareil respecte les limites imposées pour la Classe B par le CISPR 22.



**Remarque :** Ce produit a été évalué sous sa configuration de base et a été reconnu conforme aux limites d'émission du FCC partie 15 Classe B et du CISPR 22 Classe B, tel que mentionné ci-dessus. Cependant, l'utilisateur doit être conscient du fait que lorsque ce produit est utilisé avec certains accessoires, il risque d'être seulement conforme aux limites de Classe A pour les deux normes.

### Homologations reconnues

Ce produit est sur la certifié CSA (C22.2 #950 et UL 60950) en ce qui a trait à la sécurité; Certificat CB de IEC 60950 disponible.

### Informations sur le recyclage des batteries



Ce produit contient une batterie au lithium. Lorsque la batterie atteint la fin de sa durée de vie utile, elle doit être éliminée par un recycleur agréé ou un manipulateur de matériaux dangereux. Ne la mettez pas aux ordures ordinaires. Contactez votre Centre de service des technologies Intermec pour obtenir des informations sur le recyclage et la mise aux rebuts.

## Pour la configuration Bluetooth (Module sans fil compatible avec la norme Bluetooth)

Le produit Intermec que vous avez acheté peut transmettre et recevoir des données à l'aide d'un système d'étalement du spectre en bond de fréquence de 2,4 GHz.

Les informations de programmation et de configuration pour les émetteurs-récepteurs sont également fournies dans la documentation de l'appareil hôte. Pour obtenir toute documentation supplémentaire, veuillez consulter le site Web d'Intermec, à l'adresse [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Par la présente, Intermec Technologies Corporation déclare que ce Bluetooth radio est conforme aux exigences de base et autres exigences pertinentes de la Directive R&TTE (1999/5/EC). Ce produit a été évalué par rapport aux normes suivantes :

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (comprenant l'amendement 1-4, 11)

La Déclaration de conformité originale est disponible sur le site Web d'Intermec Technologies Corporation, à l'adresse [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Ce produit émet des ondes électromagnétiques à une plage de fréquences de 2,4 GHz. Il a été évalué et reconnu conforme aux règlements concernant l'exposition à la radiofréquence des États-Unis (OET Guide 65) et du Canada (RSS 102). Il n'y a actuellement aucun règlement couvrant ce type de produit pour l'Union européenne.

La puissance de sortie du module émetteur-récepteur est de 1 mW. Les produits utilisant ce module sont destinés à des environnements commerciaux et industriels. Ils ne doivent pas être utilisés dans des environnements résidentiels et par des enfants.



Ce produit est marqué de ce logo et il utilise des bandes de fréquence radio qui ne sont pas harmonisées sur le territoire de la Communauté européenne.

Le tableau suivant répertorie les zones d'utilisation prévues pour l'équipement et les restrictions connues.

Pays d'utilisation prévu	Licence requise		Restrictions	Détails
	Oui	Non		
Belgique	X			
France	X		X	La fréquence d'opération est limitée à une valeur variant entre 2 446,5 MHz et 2 483,5 MHz.

#### Conformité additionnelle à la norme EMI/RFI

Cet appareil respecte les limites imposées pour la Classe B par le CISPR 22.

## Pour la configuration Compact Flash et Carte PCMCIA radio

Le produit Intermec que vous avez acheté peut transmettre et recevoir des données à l'aide d'un système d'étalement du spectre en séquence directe de 2,4 GHz.

Les informations de programmation et de configuration pour les émetteurs-récepteurs sont également fournies dans la documentation de l'appareil hôte. Pour obtenir toute documentation supplémentaire, veuillez consulter le site Web d'Intermec, à l'adresse [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Par la présente, Intermec Technologies Corporation déclare que ce modèle Compact Flash ou Carte PCMCIA radio est conforme aux exigences de base et autres exigences pertinentes de la Directive R&TTE (1999/5/EC). Ce produit a été évalué par rapport aux normes suivantes :

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (comprenant l'amendement 1-4, 11)

La Déclaration de conformité originale est disponible sur le site Web d'Intermec Technologies Corporation, à l'adresse [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Ce produit émet des ondes électromagnétiques à une plage de fréquences de 2,4 GHz. Il a été évalué et reconnu conforme aux règlements concernant l'exposition à la radiofréquence des États-Unis (OET Guide 65) et du Canada (RSS 102). Il n'y a actuellement aucun règlement couvrant ce type de produit pour l'Union européenne.

Les produits utilisant ce module sont destinés à des environnements commerciaux et industriels. Ils ne doivent pas être utilisés dans des environnements résidentiels et par des enfants.



**Compact Flash:** Ce produit est marqué de ce logo et il utilise des bandes de fréquence radio qui ne sont pas harmonisées sur le territoire de la Communauté européenne.



**Carte PCMCIA:** Ce produit est marqué de ce logo et il utilise des bandes de fréquence radio qui ne sont pas harmonisées sur le territoire de la Communauté européenne.

Le tableau suivant répertorie les zones d'utilisation prévues pour l'équipement et les restrictions connues.

Pays d'utilisation prévu	Licence requise		Restrictions	Détails
	Oui	Non		
Belgique	X			
France	X		X	La fréquence d'opération est limitée à une valeur variant entre 2 446,5 MHz et 2 483,5 MHz.

#### Conformité additionnelle à la norme EMI/RFI

Cet appareil respecte les limites imposées pour la Classe B par le CISPR 22.



# Für Benutzer außerhalb von Kanada und den Vereinigten Staaten

Legen Sie diese Ergänzung in Ihr Handbuch.

## Für die Konfiguration ohne Radio

### Europäische Übereinstimmungserklärung



Dieses Produkt entspricht EN55022, EN55024, und EN 60950 in Übereinstimmung mit der EMC-Richtlinie 89/336/EWG, abgeändert durch 92/31/EWG, und der Richtlinie für Niederspannung 73/23/EWG, abgeändert durch 93/68/EWG.

### Zusätzliche Elektromagnetische Störung-Übereinstimmung

Dieses Gerät entspricht den Grenzbestimmungen der Klasse B von CISPR 22.



**Hinweis:** Dieses Produkt wurde in der Grundkonfiguration getestet und entspricht, wie bereits erwähnt, den Emissionsgrenzen von FCC Teil 15 Klasse B sowie CISPR 22 Klasse B. Der Benutzer sollte jedoch wissen, dass dieses Produkt, wenn es mit bestimmten Zubehörteilen verwendet wird, nur den Grenzwerten der Klasse A beider Normen entspricht.

### Zulassungen der Agentur

Dieses Produkt ist durch CSA (C22.2 #950 und UL 60950) zugelassen gemäß der Sicherheitsnorm lizenziert; CB-Zertifikat gemäß IEC 60950 verfügbar.

### Informationen zum Recycling von Batterien



Dieses Produkt enthält eine Lithiumionenbatterie. Wenn die Batterie ausgedient hat, sollte sie durch einen qualifizierten Recycler oder durch den Sondermüll entsorgt werden. Werfen Sie die Batterie nicht in den Abfall. Setzen Sie sich mit Ihrem Intermec Technologies Service-Zentrum in Verbindung, um weitere Informationen zum Recycling oder Entsorgen zu erhalten.

## Bluetooth (Bluetooth-kompatibles Funkmodul von Socket Communications)

Das Intermec-Produkt, das Sie gekauft haben, sendet und empfängt Daten mit Hilfe eines 2,4-GHz-Frequenzsprung-Spreizspektrumsystems.

Dieses Produkt übermittelt elektromagnetische Wellen in einem Frequenzbereich von 2,4 GHz. Es wurde getestet und in Übereinstimmung mit U.S. (OET Anleitung 65) und kanadischen (RSS 102) RF-Bestrahlungsvorschriften befunden. Zur Zeit gibt es in der EU keine Richtlinien, die diesen Produkttyp abdecken.

In der Dokumentation des Hostgerätes finden Sie außerdem Informationen zum Programmieren und Konfigurieren der Sende-Empfangs-Geräte. Weitere Hinweise erhalten Sie auf der Intermec-Website unter [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Hiermit erklärt Intermec Technologies Corporation, dass das Bluetooth Radio mit den wesentlichen Anforderungen und anderen sachdienlichen Vorschriften der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EC) übereinstimmt. Dieses Produkt wurde gemäß der folgenden Normen bewertet:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (einschl. Amdt. 1-4, 11)

Die Originalkonformitätserklärung steht auf der Website der Intermec Technologies Corporation unter [www.intermec.com](http://www.intermec.com) zur Verfügung.

Die Ausgangsleistung des Sende-Empfangs-Moduls beträgt 1 mW. Die Produkte, die dieses Modul verwenden, sind für geschäftliche und industrielle Umgebungen gedacht. Sie sollten nicht in Wohngebieten und in der Nähe von Kindern verwendet werden.



Das Produkt ist mit diesem Markenzeichen versehen und verwendet Radiofrequenzbreiten, die in der Europäischen Gemeinschaft nicht überall aufeinander abgestimmt sind.

### **Zusätzliche Elektromagnetische Störung-Übereinstimmung**

Dieses Gerät entspricht den Grenzbestimmungen der Klasse B von CISPR 22.

## **Radio mit Compact Flash und PCMCIA-Karte**

Das Intermec-Produkt, das Sie gekauft haben, sendet und empfängt Daten mit Hilfe eines 2,4-GHz-Direktsequenz-Spreizspektrumsystems.

Dieses Produkt überträgt elektromagnetische Wellen in einem Frequenzbereich von 2,4 GHz. Es wurde getestet und in Übereinstimmung mit U.S. (OET Anleitung 65) und kanadischen (RSS 102) RF-Bestrahlungsvorschriften befunden. Zur Zeit gibt es in der EU keine Richtlinien, die diesen Produkttyp abdecken.

In der Dokumentation des Hostgerätes finden Sie außerdem Informationen zum Programmieren und Konfigurieren der Sende-Empfangs-Geräte. Weitere Hinweise erhalten Sie auf der Intermec-Website unter [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Hiermit erklärt Intermec Technologies Corporation, dass das Radio mit Compact Flash und PCMCIA-Karte mit den wesentlichen Anforderungen und anderen sachdienlichen Vorschriften der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EC) übereinstimmt. Dieses Produkt wurde gemäß der folgenden Normen bewertet:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (einschl. Amdt. 1-4, 11)

Die Originalkonformitätserklärung steht auf der Website der Intermec Technologies Corporation unter [www.intermec.com](http://www.intermec.com) zur Verfügung.

Die Produkte, die dieses Modul verwenden, sind für geschäftliche und industrielle Umgebungen gedacht. Sie sollten nicht in Wohngebieten und in der Nähe von Kindern verwendet werden.



**Compact Flash:** Das Produkt ist mit diesem Markenzeichen versehen und verwendet Radiofrequenzbreiten, die in der Europäischen Gemeinschaft nicht überall aufeinander abgestimmt sind.



**PCMCIA-Karte:** Das Produkt ist mit diesem Markenzeichen versehen und verwendet Radiofrequenzbreiten, die in der Europäischen Gemeinschaft nicht überall aufeinander abgestimmt sind.

### **Zusätzliche Elektromagnetische Störung-Übereinstimmung**

Dieses Gerät entspricht den Grenzbestimmungen der Klasse B von CISPR 22.

## **Per gli utenti al di fuori del Canada o degli Stati Uniti**

Si prega di collocare questo supplemento nel manuale.

## **Per la configurazione senza la radio**

### **Dichiarazione europea di conformità**



Questo prodotto è conforme a EN55022, EN55024, e EN 60950 come richiesto dalla Direttiva EMC 89/336 CEE, modificata dalla 92/31/CEE e dalla Direttiva sulla bassa tensione 73/23/CEE, modificata dalla 93/68/CEE.

### Ulteriore conformità con EMI/RFI

Questo dispositivo soddisfa i requisiti concernenti i limiti della Classe B di CISPR 22.



**Nota:** sebbene questo prodotto, collaudato nella configurazione di base, sia conforme ai limiti di emissione per i dispositivi di classe B contemplati dagli standard FCC parte 15 e CISPR 22, come indicato sopra, si fa presente che, qualora venga utilizzato con determinati accessori, è possibile che risulti conforme soltanto ai limiti fissati per la classe A da entrambi gli standard.

### Omologazione

Questo prodotto è conforme agli standard di sicurezza della CSA (C22.2 n.950 e UL 60950); è disponibile la certificazione CB di conformità alla norma IEC 60950.

### Informazioni sul riciclaggio della batteria



Li-Ion



Li-Ion

Questo prodotto contiene una batteria a ioni di litio (Li-ion). Le batterie usate devono essere eliminate da personale specializzato nel riciclaggio o nell'eliminazione di materiali pericolosi. Non disperdere la batteria insieme ai rifiuti solidi. Per informazioni sul riciclaggio o l'eliminazione, rivolgersi al centro di assistenza di Intermec Technologies.

## Per la configurazione di Bluetooth (modulo wireless Bluetooth-compatibile)

Il prodotto Intermec che avete acquistato trasmette e riceve i dati tramite un sistema a 2,4 GHz che utilizza la tecnologia FHSS (salto di frequenze, spettro esteso).

La documentazione del dispositivo host fornisce inoltre le informazioni sulla programmazione e la configurazione dei transceiver. Per altre informazioni, consultate il sito Web Intermec all'indirizzo [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Con la presente Intermec Technologies Corporation dichiara che questo Bluetooth radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre clausole importanti della direttiva R&TTE (1999/5/EC). Questo prodotto è stato valutato in base ai seguenti standard:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incluso Amdt. 1-4, 11)

La dichiarazione di conformità originale è disponibile presso il sito Web di Intermec Technologies Corporation a [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Questo prodotto trasmette onde elettromagnetiche con una frequenza intorno ai 2,4 GHz. Dai collaudi ai quali è stato sottoposto è risultato conforme alle norme statunitensi (OET Guide 65) e a quelle canadesi (RSS 102) relative all'esposizione alle radiofrequenze. Attualmente non esistono norme relative a questo prodotto nell'Unione Europea.

La potenza di uscita del modulo trasmettente è di 1 mW. I prodotti che utilizzano questo modulo sono destinati ad ambienti industriali e commerciali e non debbono essere utilizzati in ambienti residenziali e dai bambini.



Questo prodotto reca questo marchio ed utilizza bande di radiofrequenza che non sono armonizzate nell'ambito della Comunità Europea.

### Ulteriore conformità con EMI/RFI

Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti in CISPR 22 per la Classe B.

## Per la configurazione dei moduli Compact Flash e con scheda PCMCIA (802.11b)

Il prodotto Intermec che avete acquistato trasmette e riceve i dati tramite un sistema a 2,4 GHz che utilizza la tecnologia DSSS (sequenza diretta, spettro esteso).

La documentazione del dispositivo host fornisce inoltre le informazioni sulla programmazione e la configurazione dei transceiver. Per altre informazioni, consultate il sito Web Intermec all'indirizzo [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Con la presente Intermec Technologies Corporation dichiara che questo Modello radio Compact Flash o con scheda PCMCIA è conforme ai requisiti essenziali e alle altre clausole importanti della direttiva R&TTE (1999/5/EC).

Questo prodotto è stato valutato in base ai seguenti standard:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incluso Amdt. 1-4, 11)

La dichiarazione di conformità originale è disponibile presso il sito Web di Intermec Technologies Corporation a [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Questo prodotto trasmette onde elettromagnetiche con una frequenza intorno ai 2,4 GHz. Dai collaudi ai quali è stato sottoposto è risultato conforme alle norme statunitensi (OET Guide 65) e a quelle canadesi (RSS 102) relative all'esposizione alle radiofrequenze. Attualmente non esistono norme relative a questo prodotto nell'Unione Europea.

I prodotti che utilizzano questo modulo sono destinati ad ambienti industriali e commerciali e non debbono essere utilizzati in ambienti residenziali e dai bambini.



**Compact Flash:** questo prodotto reca questo marchio ed utilizza bande di radiofrequenza che non sono armonizzate nell'ambito della Comunità Europea.



**Scheda PCMCIA:** questo prodotto reca questo marchio ed utilizza bande di radiofrequenza che non sono armonizzate nell'ambito della Comunità Europea.

#### **Ulteriore conformità con EMI/RFI**

Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti in CISPR 22 per la Classe B.

## **Para Usuarios Fuera de Canada o de los Estados Unidos**

Por favor, coloque este suplemento dentro de su manual.

### **Para la configuración sin la radio**

#### **Declaración de conformidad europea**



Este producto cumple con las normas EN55022, EN55024, y EN 60950, de acuerdo a lo establecido por la directiva de EMC 89/336/CEE corregida por 92/31/CEE y por la directiva referente al bajo voltaje 73/23/CEE corregida por 93/68/CEE.

#### **Conformidad adicional con EMI/RFI**

Este dispositivo cumple con los límites requeridos para la Clase B de CISPR 22.



**Nota:** Este producto, probado en su configuración base, cumple con los límites de emisión de FCC Parte 15 Clase B, así como de CISPR 22 Clase B, como se menciona anteriormente. Sin embargo, se hace saber al usuario que cuando este producto se usa con ciertos accesorios, tal vez sólo pueda cumplir con los límites de la Clase A para ambos estándares.

#### **Certificaciones**

Este producto está registrado por certificado por CSA (C22.2 #950 y UL 60950) por razones de seguridad; El certificado CB para IEC 60950 está disponible.

### Información acerca del reciclaje de la batería



Este producto contiene una batería de litio-ión (Li-ión). Cuando la batería llega al final de su vida útil, debe ser desechada por personal especializado en reciclaje de materiales o manejo de materiales peligrosos. No mezcle la batería con otros residuos sólidos. Pónganse en contacto con su Centro de servicio de Intermec Technologies para obtener información sobre reciclaje o desecho de materiales.

## Para la configuración de Bluetooth (Módulo inalámbrico compatible con Bluetooth)

Este producto de Intermec transmite y recibe datos por medio de un sistema de espectro ensanchado en lupulización de frecuencia de 2,4 GHz.

Para obtener información sobre la configuración y programación del transceptor, consulte la documentación provista con el dispositivo "host". Para obtener documentación adicional, visite el sitio web de Intermec: [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Por la presente, Intermec Technologies Corporation declara que el Bluetooth radio cumple con los requisitos esenciales de acuerdo con la directiva (1999/5/EC) de R&TTE. Este producto ha sido evaluado de acuerdo con los siguientes estándares o normas:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incl. Enmienda 1-4, 11)

La Declaración de Conformidad original está disponible en el sitio web de Intermec Technologies Corporation: [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Este producto transmite ondas electromagnéticas de radio en la gama de frecuencias de 2,4 GHz. Ha sido probado y se ha determinado que cumple con las reglamentaciones de los EE.UU. (OET Guide 65) y del Canadá (RSS 102), referentes a la exposición de RF. En este momento, no existen reglamentaciones que abarquen este producto en la UE.

La potencia de salida del módulo transmisor es de 1 mW. Los productos que usan este módulo están destinados para uso en ambientes comerciales e industriales. No deben ser usados en ambientes residenciales o en la proximidad de niños.



Este producto está marcado con este logotipo y usa bandas de frecuencia de radio que no han sido armonizadas a lo largo de la Unión Europea.

### Conformidad adicional con EMI/RFI

Este dispositivo cumple con los límites requeridos para la Clase B de CISPR 22.

## Para la configuración de Compact Flash y tarjeta PCMCIA radio

Este producto de Intermec transmite y recibe datos por medio de un sistema de espectro ensanchado en secuencia directa de 2,4 GHz.

Para obtener información sobre la configuración y programación del transceptor, consulte la documentación provista con el dispositivo "host". Para obtener documentación adicional, visite el sitio web de Intermec: [www.intermec.com](http://www.intermec.com).


Por la presente, Intermec Technologies Corporation declara que el Modelo Compact Flash ou tarjeta PCMCIA rádio cumple con los requisitos esenciales de acuerdo con la directiva (1999/5/EC) de R&TTE. Este producto ha sido evaluado de acuerdo con los siguientes estándares o normas:


- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incl. Enmienda 1-4, 11)

La Declaración de Conformidad original está disponible en el sitio web de Intermec Technologies Corporation: [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Este producto transmite ondas electromagnéticas de radio en la gama de frecuencias de 2,4 GHz. Ha sido probado y se ha determinado que cumple con las reglamentaciones de los EE.UU. (OET Guide 65) y del Canadá (RSS 102), referentes a la exposición de RF. En este momento, no existen reglamentaciones que abarquen este producto en la UE.

Los productos que usan este módulo están destinados para uso en ambientes comerciales e industriales. No deben ser usados en ambientes residenciales o en la proximidad de niños.

**CE 0982**  **Compact Flash:** Este producto está marcado con este logotipo y usa bandas de frecuencia de radio que no han sido armonizadas a lo largo de la Unión Europea.

**CE 0336**  **Tarjeta PCMCIA:** Este producto está marcado con este logotipo y usa bandas de frecuencia de radio que no han sido armonizadas a lo largo de la Unión Europea.

#### **Conformidad adicional con EMI/RFI**

Este dispositivo cumple con los límites requeridos para la Clase B de CISPR 22.

## **Para Usuários Fora do Canadá ou dos Estados Unidos**

Coloque este suplemento no seu manual.

### **Para a configuração sem o rádio**

#### **Conformidade com a União Européia**

**CE** Este produto obedece o EN 55022, EN 55024, e EN 60950 como exigido pela Diretiva EMC 89/336/EEC como retificada pela 92/31/EEC e pela Diretiva de Baixa Voltagem 73/23/EEC como retificada pela 93/68/EEC.

#### **Conformidades EMI/RFI Adicionais**

Este dispositivo satisfaz os requisitos de limite da Classe B do CISPR 22.



**Nota:** Este produto, testado na sua configuração básica, obedece os limites de emissão de FCC Parte 15 Classe B, assim como CISPR 22 Classe B, como mencionado anteriormente. Contudo, o usuário deve saber que ao usar este produto com alguns acessórios, ele pode obedecer apenas aos limites Classe A dos dois padrões.

#### **Aprovações de Agências**

Este produto possui listagem Certificado CSA (C22.2 #950 e UL 60950) para segurança; Certificado CB para IEC 60950 disponível.

#### **Infomações de Reciclagem de Bateria**



Li-Ion



Li-Ion

Este produto contém uma bateria de Íons de Lítio (Li-ion). Quando a bateria chega ao fim da sua vida útil, deve ser descartada por um profissional de reciclagem qualificado ou por um especialista no manuseio de materiais perigosos. Não misture a bateria com fluxo de lixo sólido. Entre em contato com seu Centro de Serviços de Tecnologia Intermec para informações de reciclagem ou descarte.

### **Para configuração do Bluetooth (Módulo sem fio compatível com Bluetooth)**

O produto Intermec que você comprou transmite e recebe dados usando um sistema FHSS (Espectro de Difusão de Seqüência Hopping) de 2,4 GHz .

As informações sobre programação e configuração dos transceptores também são fornecidas na documentação do dispositivo hospedeiro. Consulte também o site da Intermec na web, no endereço [www.intermec.com](http://www.intermec.com), para documentação complementar.

Por este documento, a Intermec Technologies Corporation declara que o Bluetooth radio atende aos requisitos essenciais e outras condições relevantes da Diretiva R&TTE (1999/5/EC). Esse produto foi avaliado em relação aos seguintes padrões:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incluída Amdt. 1-4, 11)

A Declaração de Conformidade original está disponível no site da web da Intermec Technologies Corporation no endereço [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Este produto transmite ondas eletromagnéticas na faixa de frequência de 2,4 GHz. Ele foi testado e aprovado quanto à sua conformidade com os regulamentos de exposição à RF dos EUA (OET Guide 65) e do Canadá (RSS 102). Não existem regulamentos cobrindo esse tipo de produto atualmente na UE.

A potência de saída do módulo transmissor é de 1 mW. Os produtos que usam este módulo são destinados aos ambientes comerciais e industriais. Eles não devem ser utilizados em ambientes residenciais e por crianças.



Este produto é identificado por esta logomarca e utiliza bandas de frequência de rádio que não estão harmonizadas na Comunidade Européia.

#### **Conformidades EMI/RFI Adicionais**

Este produto atende aos requisitos de limite Classe B do CISPR22.

## **Para configuração do Compact Flash e Cartão PCMCIA rádio**

O produto Intermec que você comprou transmite e recebe dados usando um sistema DSSS (Espectro de Difusão de Sequência Direta) de 2,4 GHz .

As informações sobre programação e configuração dos transceptores também são fornecidas na documentação do dispositivo hospedeiro. Consulte também o site da Intermec na web, no endereço [www.intermec.com](http://www.intermec.com), para documentação complementar.

Por este documento, a Intermec Technologies Corporation declara que o Modelo Compact Flash o Cartão PCMCIA radio atende aos requisitos essenciais e outras condições relevantes da Diretiva R&TTE (1999/5/EC). Esse produto foi avaliado em relação aos seguintes padrões:

- ETSI EN 300 328-2 v1.2.1 (2001-12)
- ETSI EN 301 489-17 v1.1.1 (2001-09)
- EN 60950:1992 (incluída Amdt. 1-4, 11)

A Declaração de Conformidade original está disponível no site da web da Intermec Technologies Corporation no endereço [www.intermec.com](http://www.intermec.com).

Este produto transmite ondas eletromagnéticas na faixa de frequência de 2,4 GHz. Ele foi testado e aprovado quanto à sua conformidade com os regulamentos de exposição à RF dos EUA (OET Guide 65) e do Canadá (RSS 102). Não existem regulamentos cobrindo esse tipo de produto atualmente na UE.

Os produtos que usam este módulo são destinados aos ambientes comerciais e industriais. Eles não devem ser utilizados em ambientes residenciais e por crianças.



**Compact Flash:** Este produto é identificado por esta logomarca e utiliza bandas de frequência de rádio que não estão harmonizadas na Comunidade Européia.



**Cartão PCMCIA:** Este produto é identificado por esta logomarca e utiliza bandas de frequência de rádio que não estão harmonizadas na Comunidade Européia.

**Conformidades EMI/RFI Adicionais**

Este produto atende aos requisitos de limite Classe B do CISPR22.



*Technologies Corporation*

6001 36th Avenue West  
Everett, WA 98203  
U.S.A.

[www.intermec.com](http://www.intermec.com)

© 2003 Intermec Technologies Corp.  
All Rights Reserved

Important PL-Series Printer Information!



\*073205-003\*